

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: EU:N JA MOLDOVAN TASAVALLAN ASSOSIAATIONEUVOSTON
PÄÄTÖS markkinoiden avaamiseen liittyvistä lisätoimenpiteistä yleisissä
matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla ja Euroopan
unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä
Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen liitteen XXVIII-B
(Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt) muuttamisesta

**EU:N JA MOLDOVAN TASAVALLAN ASSOSIAATIONEUVOSTON
PÄÄTÖS N:o 1/2025,**

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**markkinoiden avaamiseen liittyvistä lisätoimenpiteistä
yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla
ja Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden
sekä Moldovan tasavallan
välisen assosiaatiosopimuksen
liitteen XXVIII-B (Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt) muuttamisesta**

ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen¹ ja erityisesti sen 436 artiklan 1 kohdan, 449 artiklan ja 452 artiklan 2 kohdan,

¹ EUVL L 260, 30.8.2014, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2014/492/oj.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välinen assosiaatiosopimus, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2016.
- (2) Sopimuksen 1 artiklan 2 kohdan g alakohdassa määrätään, että sopimuksen tavoitteena on muun muassa luoda edellytykset talous- ja kauppasuhteiden parantamiselle, jonka seurauksena Moldovan tasavalta, jäljempänä 'Moldova', yhdentyy asteittain Euroopan unionin, jäljempänä 'unioni', sisämarkkinoihin, mukaan lukien perustamalla pitkälle menevän ja laaja-alaisen vapaakauppa-alueen, joka mahdollistaa kauaskantoisen sääntelyn lähentämisen ja markkinoille pääsyn vapautumisen Maailman kauppajärjestön jäsenyydestä johtuvien oikeuksien ja velvollisuuksien mukaisesti ja kyseisten oikeuksien ja velvollisuuksien avoimen soveltamisen.
- (3) Sopimuksen 102 ja 240 artiklassa määrätään, että Moldova toteuttaa lainsäädäntönsä lähentämisen sopimuksen liitteessä XXVIII-B esitettyyn unionin säännöstöön kyseisen liitteen määräysten mukaisesti, ja Moldova vahvistaa kyseisten artiklojen mukaiset velvoitteensa.

- (4) Moldova on pyytänyt, että sen yhdentymistä unionin sisämarkkinoille jatkettaisiin sikäli kuin on kyse verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionissa. Ensimmäisenä askeleena kohti yhdentymisen jatkamista tällä alalla sopimuksen liitettä XXVIII-B muutettiin kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän EU:n ja Moldovan tasavallan assosiaatiokomitean päätöksellä N:o 1/2023² sisällyttämällä siihen asiaankuuluva verkkovierailuja koskeva unionin säännöstö.
- (5) Sopimuksen 407 artiklan 3 kohdan mukaisesti Moldova ilmoitti unionille 9 päivänä toukokuuta 2025 katsovansa saattaneensa päätökseen lainsäädännön lähentämisen unionin säännöstöön yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla, jäljempänä 'verkkovierailuja koskeva unionin säännöstö'. Moldova täydensi alkuperäistä ilmoitustaan 3 ja 20 päivänä kesäkuuta 2025 hyväksyttyään jäljellä olleet täytäntöönpanotoimenpiteet.
- (6) Unioni teki sopimuksen 409 artiklan mukaisesti arvioinnin. Sopimuksen 452 artiklan 1 kohdan mukaisesti kyseisestä arvioinnista keskusteltiin kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa, jäljempänä 'kauppakomitea'.
- (7) Osapuolet olivat tämän perusteella yhtä mieltä siitä, että tarvittavat toimenpiteet on pantu täytäntöön ja niiden soveltamista valvotaan ja että on näin ollen aiheellista, että assosiaationeuvosto päättää sopimuksen 452 artiklan 2 kohdan nojalla markkinoiden avaamiseen liittyvistä lisätoimenpiteistä, jäljempänä 'markkinoiden avaamisen laajentaminen', yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla unionin ja Moldovan välillä sekä tätä sääntelevistä edellytyksistä.

² EU:n ja Moldovan tasavallan kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatiokomitean päätös N:o 1/2023, annettu 6 päivänä lokakuuta 2023, Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen liitteen XXVIII-B (Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt) ja liitteen XXVIII-C (Posti- ja kuriiripalveluihin sovellettavat säännöt) muuttamisesta [2023/2434] (EUVL L, 2023/2434, 31.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2434/oj>).

- (8) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1972³, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/612⁴, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1971⁵, komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/2286⁶ ja komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/654⁷ tietyt säännökset eivät ole merkityksellisiä niiden Moldovan velvoitteiden kannalta, jotka koskevat sääntelyn lähentämistä verkkovierailuja koskevaan unionin säännöstöön. Sopimuksen liitteessä XXVIII-B on oikeusvarmuuden takaamiseksi aiheellista täsmentää, mitkä määräykset ovat tältä osin merkityksellisiä. Tämä ei vaikuta Moldovan velvoitteeseen panna direktiivi (EU) 2018/1972 täysimääräisesti ja kaikilta osin täytäntöön sopimuksen 102 ja 240 artiklan mukaisen velvoitteensa mukaisesti ja unionin sisämarkkinoiden yhdentymisen syventämistä koskevan tavoitteen saavuttamiseksi.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1972, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, eurooppalaisesta sähköisen viestinnän säännöstöstä (EUVL L 321, 17.12.2018, s. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2022/612, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2022, verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella (EUVL L 115, 13.4.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1971, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen (BEREC) ja BERECin tukiviraston (BEREC-virasto) perustamisesta, asetuksen (EU) 2015/2120 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1211/2009 kumoamisesta (EUVL L 321, 17.12.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).

⁶ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2286, annettu 15 päivänä joulukuuta 2016, yksityiskohtaisista säännöistä kohtuullisen käytön politiikan soveltamiseksi sekä menetelmistä verkkovierailujen vähittäistason lisämaksujen poistamisen kestävyys arvioimiseksi ja verkkovierailuoperaattorin tätä arviointia varten toimittamasta hakemuksesta (EUVL L 344, 17.12.2016, s. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).

⁷ Komission delegeoitu asetukset (EU) 2021/654, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1972 täydentämisestä vahvistamalla unionin yhteinen matkapuhelujen terminoinnin enimmäismaksu ja unionin yhteinen kiinteän verkon puhelujen terminoinnin enimmäismaksu (EUVL L 137, 22.4.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

- (9) Sitten, kun unioni ja Moldova sallivat toisilleen markkinoiden avaamisen yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla, verkkovierailuja koskevassa unionin säännöstössä vahvistettuja säänneltyjä maksuja, erityisesti asetuksessa (EU) 2022/612 vahvistettuja keskimääräisiä tukkutasen verkkovierailuhintoja ja delegoidussa asetuksessa (EU) 2021/654 vahvistettuja terminointimaksuja, saatetaan muuttaa. Jotta voidaan varmistaa vastavuoroisuus yritysten välillä sovellettavien säänneltyjen maksujen tason osalta ajanjaksona, jonka Moldova tarvitsee saattaakseen mahdolliset muutokset osaksi kansallista oikeusjärjestystä ja pannakseen ne täytäntöön, on tarpeen vahvistaa erityisiä sääntöjä, jotka koskevat muutettuja säänneltyjä maksuja koskevien sääntöjen soveltamispäivää.
- (10) Jotta verkkovierailupalveluja yleisissä matkaviestinverkoissa unionissa ja Moldovassa tarjoavilla yrityksillä on riittävästi aikaa panna täytäntöön kaikki tästä päätöksestä johtuvat tekniset ja lakisääteiset vaatimukset, olisi vahvistettava soveltamisen alkamispäivä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään markkinoiden avaamisen laajentaminen yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla unionin ja Moldovan välillä Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisessä assosiaatiosopimuksessa, jäljempänä 'sopimus', ja tässä päätöksessä esitettyjen edellytysten mukaisesti.

2 artikla

1. Moldova vahvistaa sopimuksen 102 ja 240 artiklan mukaiset velvoitteensa lähentää lainsäädäntöään unionin säännöstöön sopimuksen liitteen XXVIII-B mukaisesti.
2. Niiden säädösten sovellettavat säännökset, jotka muodostavat unionin säännöston yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla, jäljempänä 'verkkovierailuja koskeva unionin säännöstö', sitovat unionia ja Moldovaa, jäljempänä 'osapuolet', tämän päätöksen 3 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen horisontaalisten mukautusten ja sopimuksen liitteessä XXVIII-B määrättyjen erityisjärjestelyjen mukaisesti. Osapuolet varmistavat, että kyseiset säännökset pannaan täysimääräisesti ja kaikilta osin täytäntöön.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa on katsottava, että unionin säännöstöä, myös unionin jäsenvaltioille niiden liittymisprosessin aikana myönnettyjä poikkeuksia, sovelletaan kokonaisuudessaan.

3. Sopimuksen liitteessä XXVIII-B täsmennetyn verkkovierailuja koskevan unionin säännösten muodostavat säädökset sitovat osapuolia, ja ne ovat tai ne otetaan osaksi niiden sisäistä oikeusjärjestystä ja erityisesti
 - a) unionin asetusta tai päätöstä vastaava säädös liitetään sellaisenaan osaksi Moldovan sisäistä oikeusjärjestystä;
 - b) unionin direktiiviä vastaava säädös jättää Moldovan viranomaisten valittavaksi täytäntöönpanomuodon ja -tavan.
4. Jos unionin säännösten teksti ja säädös, jolla se saatetaan osaksi Moldovan oikeusjärjestystä, poikkeavat toisistaan, unionin säädöksen teksti on ensisijainen.
5. Vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti osapuolet kunnioittavat ja avustavat toisiaan tässä päätöksessä säädettyjen tehtävien suorittamisessa. Osapuolten on toteutettava kaikki tarkoituksenmukaiset toimenpiteet täyttääkseen tästä päätöksestä tai unionin toimielinten säädöksistä johtuvat velvoitteet.

3 artikla

1. Jollei sopimuksessa toisin määrätä, tämän päätöksen täytäntöön panemiseksi sovelletaan verkkovierailuja koskevan unionin säännösten säännöksiä seuraavien horisontaalisten mukautusten mukaisesti:
 - a) verkkovierailuja koskevan unionin säännösten muodostavien säädösten johdanto-osaa ei mukauteta sopimuksen ja tämän päätöksen soveltamiseksi. Ne ovat merkityksellisiä siinä määrin kuin ne ovat tarpeen tällaisten säädösten säännösten tulkitsemiseksi ja soveltamiseksi asianmukaisesti sopimuksen ja tämän päätöksen soveltamisalalla;
 - b) seuraavat verkkovierailuja koskevan unionin säännösten muodostavissa säädöksissä käytetyt ilmaisut on tulkittava seuraavasti:
 - i) ilmaisu 'yhteisö' tai 'Euroopan unioni' tarkoittaa ilmaisua 'EU-Moldova';

- ii) ilmaisut 'yhteisön tai Euroopan unionin oikeus', 'yhteisön tai Euroopan unionin lainsäädäntö', 'yhteisön tai Euroopan unionin välineet' ja 'EY:n perustamissopimus' tai 'sopimus Euroopan unionin toiminnasta' tarkoittavat ilmaisua 'EU:n ja Moldovan vapaakauppasopimus';
- iii) ilmaisut 'Euroopan yhteisöjen virallinen lehti' tai 'Euroopan unionin virallinen lehti' tarkoittavat ilmaisua 'osapuolten viralliset lehdet';
- c) jos verkkovierailuja koskevan unionin säännösten säännöksissä viitataan 'jäsenvaltioon' tai 'jäsenvaltioihin', viittausten katsotaan kattavan unionin jäsenvaltioiden lisäksi myös Moldovan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta e alakohdan soveltamista;
- d) jos verkkovierailuja koskevan unionin säännösten säännöksissä viitataan 'yhteisön', 'Euroopan unionin' tai 'yhteismarkkinoiden' alueeseen, viittauksia pidetään sopimuksen ja tämän päätöksen soveltamiseksi viittauksina osapuolten alueisiin, sellaisina kuin ne on määritelty sopimuksen 462 artiklan 1 ja 2 kohdassa,
- e) jos verkkovierailuja koskevan unionin säännösten säännöksissä viitataan unionin toimielimiin, komiteoihin tai muihin elimiin, Moldovasta ei tule tällaisten toimielinten, komiteoiden tai elinten jäsentä;

- f) unionin jäsenvaltioille tai niiden julkisille yksiköille, yrityksille ja yksityishenkilöille suhteessa toisiinsa myönnettyjen oikeuksien ja niille määrättyjen velvoitteiden ymmärretään kuuluvan myös osapuolille, ja osapuoliksi voidaan tarvittaessa katsoa myös niiden toimivaltaiset viranomaiset, julkiset yksiköt, yritykset tai yksityishenkilöt;
- g) verkkovierailuja koskevan unionin säännösten muodostavissa säädöksissä tarkoitettujen sovellettavien säännösten voimaantuloa tai täytäntöönpanoa koskevat säännökset eivät ole merkityksellisiä tämän päätöksen kannalta. Määräajat ja päivämäärät, joiden kuluessa Moldovan on annettava sovellettavat säännökset ja varmistettava, että ne pannaan täysimääräisesti ja kaikilta osin täytäntöön, vahvistetaan sopimuksen liitteessä XXVIII-B ja tässä päätöksessä eritellyissä järjestelyissä.

- 2. Osapuolilla on oikeus käyttää tässä päätöksessä vahvistetuissa menettelyissä kaikkia unionin toimielinten tai Moldovan virallisia kieliä. Jos jossakin virallisessa asiakirjassa käytetään kieltä, joka ei ole unionin toimielinten virallinen kieli, sen kanssa on samanaikaisesti toimitettava asiakirjan käännös jollekin unionin toimielinten viralliselle kielelle.
- 3. Jotta voitaisiin helpottaa osapuolten toimivaltaisten viranomaisten asiaankuuluvien toimivaltuuksien käyttämistä, tällaisten viranomaisten on pyynnöstä vaihdettava keskenään kaikenlaisia tietoja, joita tämän päätöksen asianmukainen toteutuminen edellyttää.

4 artikla

1. Unioni säilyttää oikeutensa hyväksyä uusia säädöksiä tai muuttaa voimassa olevia säädöksiä yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla. Unioni ilmoittaa Moldovalle ja kauppakomitealle hyvissä ajoin kirjallisesti kaikista uusista oikeudellisesti sitovista säädöksistä yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla sen jälkeen, kun unioni on hyväksynyt ne.
2. Kauppakomitea päättää kolmen kuukauden kuluessa uusien tai muutettujen unionin säädösten lisäämisestä sopimuksen liitteeseen XXVIII-B.
3. Kun uusi tai muutettu unionin säädös on lisätty sopimuksen liitteeseen XXVIII-B, Moldova saattaa säädöksen osaksi kansallista oikeusjärjestelmäänsä ja panee sen täytäntöön. Sopimuksen liitteessä XXVIII-B tarkoitettujen säädösten sovellettavat säännökset otetaan osaksi Moldovan sisäistä oikeusjärjestystä 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja seuraavien määräaikojen mukaisesti:
 - a) unionin asetus tai päätös on pantava täytäntöön ja sen soveltamista on valvottava mahdollisimman pian ja viimeistään kolmen kuukauden kuluttua kyseisessä asetuksessa tai kyseisessä päätöksessä säädetyistä voimaantulopäivästä, jollei kauppakomitea toisin päättä;
 - b) unionin direktiivi on pantava täytäntöön ja sen soveltamista on valvottava mahdollisimman pian ja viimeistään kolmen kuukauden kuluttua kyseisessä direktiivissä säädetyin kansalliseksi lainsäädännöksi saattamisen määräajan päättymisen jälkeen, jollei kauppakomitea toisin päättä.

Moldovan on varmistettava, että sen oikeusjärjestys on asianomaisen ajanjakson päättyessä täysin täytäntöön pantavan unionin säädöksen mukainen.

4. Unioni arvioi täytäntöönpanoa yhteistyössä Moldovan kanssa sopimuksen 409 artiklassa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Jos Moldova odottaa kohtaavansa erityisiä vaikeuksia uuden tai muutetun unionin säädöksen saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöään, se ilmoittaa asiasta välittömästi unionille ja kauppakomitealle. Kauppakomitea voi päättää, voidaanko Moldova poikkeuksellisissa olosuhteissa vapauttaa osittain ja tilapäisesti sen 3 kohdan mukaisista kansalliseksi lainsäädännöksi saattamisen velvoitteista uusien tai muutettujen unionin säädösten osalta. Jos kauppakomitea myöntää tällaisen poikkeuksen, Moldovan on raportoitava säännöllisesti edistymisestä asiaa koskevan unionin lainsäädännön saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä.
6. Jos Moldova ei 5 kohdan soveltamisesta huolimatta lähennä kansallista lainsäädäntöään sopimuksen liitteeseen XXVIII-B tehtyjen muutosten huomioon ottamiseksi tai jos sopimuksen 410 artiklan 6 kohdan mukainen arviointi osoittaa, että Moldovan lainsäädäntöä ei enää lähennetä unionin oikeuteen, tai jos sopimuksen 434 artiklalla perustettu assosiaationeuvosto ei tee päätöstä sopimuksen liitteen XXVIII-B saattamisesta ajan tasalle unionin oikeuden kehityksen mukaisesti, unioni voi keskeyttää tämän päätöksen nojalla myönnetyt etuudet sopimuksen 410 artiklan 7 ja 8 kohdan mukaisesti. Keskeytys lopetetaan viipymättä, jos kauppakomitea myöhemmin ratkaisee asian.
7. Kun Moldova haluaa hyväksyä uutta lainsäädäntöä tai muuttaa voimassa olevaa lainsäädäntöään yleisissä matkaviestinverkoissa tapahtuvien verkkovierailujen alalla, sovelletaan sopimuksen 407 artiklan 3 kohdassa ja 409 artiklassa määrättyjä raportointi- ja arviointivaatimuksia.

5 artikla

Siltä osin kuin sopimuksen määräykset tai tämän päätöksen säännökset tai sopimuksen liitteessä XXVIII-B täsmennetyt sovellettavat määräykset ovat sisällöltään samat kuin vastaavat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen säännöt ja sen nojalla annetut säädökset, kyseisiä säännöksiä ja määräyksiä tulkitaan niitä täytäntöön pantaessa ja sovellettaessa Euroopan unionin tuomioistuimen ennen tämän päätöksen hyväksymistä tai sen jälkeen antaman oikeuskäytännön mukaisesti.

6 artikla

1. Jos jommankumman osapuolen alueella on ilmennyt tai uhkaa ilmetä ala- tai aluekohtaisia vakavia taloudellisia, sosiaalisia tai ympäristöön liittyviä, todennäköisesti jatkuvia vaikeuksia 1 artiklan nojalla myönnetyn kohtelun osalta, asianomainen osapuoli voi toteuttaa tarvittavat suojatoimenpiteet 1 artiklan nojalla myönnetyn kohtelun osalta 7 artiklan 1–6 kohdassa vahvistettujen edellytysten ja menettelyjen mukaisesti.
2. Tällaisten suojatoimenpiteiden soveltamisala ja kesto on rajoitettava siihen, mikä on ehdottomasti tarpeen tilanteen korjaamiseksi asianomaisella alalla tai alueella. Ensisijaisesti on käytettävä sellaisia toimenpiteitä, jotka aiheuttavat vähiten häiriötä sopimuksen toiminnalle.

7 artikla

1. Jos osapuoli harkitsee suojatoimenpiteiden toteuttamista, sen on ilmoitettava aikomuksestaan toiselle osapuolelle kauppakomitean välityksellä sekä annettava kaikki merkitykselliset tiedot asiasta.
2. Osapuolet aloittavat välittömästi neuvottelut kauppakomiteassa kumpaakin osapuolta tyydyttävän ratkaisun löytämiseksi. Osapuoli pidättäytyy suojatoimenpiteiden toteuttamisesta, kunnes on pyritty löytämään kumpaakin osapuolta tyydyttävä ratkaisu.
3. Asianomainen osapuoli ei saa toteuttaa suojatoimenpiteitä ennen kuin 1 kohdassa tarkoitetusta ilmoittamispäivästä on kulunut yksi kuukausi, paitsi jos 2 kohdan mukainen neuvottelumenettely on saatu päätökseen ennen kyseisen määräajan päättymistä. Kun poikkeukselliset, kiireellistä toimintaa edellyttävät olosuhteet sulkevat pois ennakkotarkastelun, osapuoli voi tästä vaatimuksesta poiketen soveltaa välittömästi suojatoimenpiteitä, jotka ovat ehdottoman tarpeellisia tilanteen korjaamiseksi.
4. Asianomaisen osapuolen on viipymättä ilmoitettava toteutetuista suojatoimenpiteistä kauppakomitealle sekä annettava kaikki merkitykselliset tiedot asiasta.
5. Suojatoimenpiteet on peruutettava, kun kyseisen toimenpiteen toteuttamiseen johtaneet tekijät ovat lakanneet olemasta olemassa.
6. Toteutetuista suojatoimenpiteistä järjestetään jatkuvia neuvotteluja kauppakomiteassa, jotta ne voitaisiin poistaa tai niiden soveltamisalaa rajoittaa.

7. Ellei 6 kohdan soveltamisesta huolimatta kuuden kuukauden kuluessa päästä kumpaakin osapuolta tyydyttävään ratkaisuun, ja jos suojatoimenpiteet luovat epätasapainoa osapuolten oikeuksien ja velvoitteiden välille asianomaisella alalla, asianomainen osapuoli voi toteuttaa epätasapainon korjaamiseksi sellaisia oikeasuhteisia tasapainottavia toimenpiteitä, jotka ovat ehdottomasti tarpeellisia. Etusijalle asetetaan sellaiset toimenpiteet, jotka häiritsevät vähiten sopimuksen V osaston (Kauppa ja kaupan liitännäistoimenpiteet) 6 luvun (Sijoittautuminen, palvelukauppa ja sähköinen kauppa) ja tämän päätöksen toimintaa.
8. Asianomaisen osapuolen on viipymättä ilmoitettava toteutetuista tasapainottavista toimenpiteistä kauppakomitealle sekä annettava kaikki merkitykselliset tiedot asiasta. Tällaiset tasapainottavat toimenpiteet on peruutettava välittömästi, kun kyseisen toimenpiteen toteuttamiseen johtaneet tekijät ovat lakanneet olemasta olemassa.
9. Toteutetuista tasapainottavista toimenpiteistä järjestetään jatkuvia neuvotteluja kauppakomiteassa, jotta ne voitaisiin poistaa tai niiden soveltamisalaa rajoittaa.

8 artikla

Jos verkkovierailuja koskevassa unionin säännöstössä vahvistettuja säänneltyjä maksuja muutetaan tämän päätöksen voimaantulon jälkeen, niiden pakollinen soveltaminen tätä päätöstä sovellettaessa alkaa molempien osapuolten osalta samana päivänä. Kyseinen päivä on joko verkkovierailuja koskevan unionin säännöstön asiaankuuluvien muutosten voimaantulopäivä tai verkkovierailuja koskevan unionin säännöstön asiaankuuluvien muutosten täytäntöönpanemiseksi annetun täysin vaatimustenmukaisen Moldovan lainsäädännön voimaantulopäivä sen jälkeen, kun täytäntöönpano on vahvistettu sopimuksen 409 artiklassa tarkoitetulla arvioinnilla, sen mukaan, kumpi päivämäärä on myöhäisempi, tai muu molempien osapuolten sopima voimaantulopäivä taannehtivan soveltamisen välttämiseksi. Kyseiseen päivämäärään asti tätä päätöstä sovellettaessa sovelletaan aiemmin säänneltyjä maksuja.

9 artikla

Muutetaan Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen liite XXVIII-B (Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt) tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

10 artikla

Tämä päätös on laadittu bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, iirin, italian, kreikan, kroaatin, latvian, liettuan, maltan, portugalin, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakin, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kielellä, ja kukin teksti on yhtä todistusvoimainen.

11 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2026.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Assosiaationeuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Sihteerit

LIITE

Muutetaan sopimuksen liite XXVIII-B (Televiestintäpalveluihin sovellettavat säännöt) korvaamalla teksti, joka alkaa direktiiviä (EU) 2018/1972 koskevalla kappaleella ja päättyy asetusta (EU) 2018/1971 koskevaan kappaleeseen, seuraavalla tekstillä:

”Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1972, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, eurooppalaisesta sähköisen viestinnän säännöstöstä (uudelleenlaadittu).

Rajoittamatta Moldovan velvollisuutta panna direktiivi (EU) 2018/1972 täysimääräisesti ja kaikilta osin täytäntöön siltä osin kuin on kyse assosiaationeuvoston mahdollisesta päätöksestä sallia markkinoiden avaamisen laajentaminen televiestintäpalvelujen osalta 452 artiklan 2 kohdan nojalla, tai kun on kyse assosiaationeuvoston mahdollisesta päätöksestä sallia markkinoiden avaamisen laajentaminen verkkovierailujen osalta 452 artiklan 2 kohdan nojalla, on pantava täytäntöön seuraavat direktiivin (EU) 2018/1972 säännökset:

- 1 artikla – Kohde, soveltamisala ja tavoitteet
- 2 artikla – Määritelmät: 1 ja 2 alakohta, 4–11 alakohta, 13–16 alakohta, 22 alakohta, 27–34 alakohta, 36 alakohta sekä 38–40 alakohta
- 3 artikla – Yleiset tavoitteet
- 5 artikla – Kansalliset sääntely- ja muut toimivaltaiset viranomaiset
- 6 artikla – Kansallisten sääntely- ja muiden toimivaltaisten viranomaisten riippumattomuus
- 7 artikla – Kansallisten sääntelyviranomaisten jäsenten nimeäminen ja irtisanominen
- 8 artikla – Kansallisten sääntelyviranomaisten poliittinen riippumattomuus ja vastuuvastuu

- 9 artikla – Kansallisten sääntelyviranomaisten sääntelyllinen kelpoisuus
- 10 artikla – Kansallisten sääntelyviranomaisten osallistuminen BERECiin
- 11 artikla – Yhteistyö kansallisten viranomaisten kanssa
- 12 artikla – Sähköisiä viestintäverkkoja ja -palveluja koskeva yleisvaltuutus
- 13 artikla – Yleisvaltuutukseen sekä radiotaajuuksien ja numeroiden käyttöä koskeviin oikeuksiin sisällytettävät ehdot ja erityisvelvollisuudet, lukuun ottamatta kaikkia viittauksia radiotaajuuksien ja numerojen käyttöä koskeviin oikeuksiin ja ristiviittauksia 45, 51, 62, 68, 83 ja 94 artiklaan
- 14 artikla – Järjestelmien asennusoikeuksien ja yhteenliittämisoikeuksien käyttöä helpottavat lausunnot
- 15 artikla – Luettelo yleisvaltuutuksesta johtuvista vähimmäisoikeuksista
- 16 artikla – Hallinnolliset maksut
- 17 artikla – Kirjanpidon eriyttäminen ja tilinpäätökset
- 18 artikla – Oikeuksien ja velvollisuuksien muuttaminen, lukuun ottamatta kaikkia viittauksia radiotaajuuksien ja numeroiden käyttöoikeuksiin ja järjestelmien asennusoikeuksiin
- 19 artikla – Oikeuksien rajoittaminen tai peruuttaminen, lukuun ottamatta kaikkia viittauksia radiotaajuuksien ja numerovarojen käyttöoikeuksiin ja järjestelmien asennusoikeuksiin
- 20 artikla – Tietopyyntö yrityksille

- 21 artikla – Yleisvaltuutuksen, käyttöä koskevien oikeuksien tai erityisvelvollisuuksien nojalla vaadittavat tiedot, lukuun ottamatta kaikkia viittauksia käyttöä koskeviin oikeuksiin ja erityisvelvollisuuksiin sekä ristiviittauksia 13 artiklan 2 kohtaan, 22 artiklaan ja liitteessä I oleviin D ja E osaan
- 23 artikla – Kuulemismenettelyt ja avoimuus, lukuun ottamatta 2 kohtaa ja ristiviittauksia 32 artiklan 10 kohtaan ja 45 artiklan 4 ja 5 kohtaan
- 24 artikla – Asianomaisten osapuolten kuuleminen
- 25 artikla – Tuomioistuimen ulkopuoliset riitojenratkaisumenettelyt
- 26 artikla – Yritysten välisten riitojen ratkaisu
- 27 artikla – Rajat ylittävien riitojen ratkaisu, 1 ja 2 kohta sekä 4–6 kohta
- 29 artikla – Seuraamukset, 1 kohta
- 30 artikla – Yleisvaltuutuksen tai radiotaajuuksien ja numerovarojen käyttöoikeuksien ehtojen ja erityisvelvollisuuksien noudattaminen, lukuun ottamatta kaikkia viittauksia radiotaajuuksien ja numerovarojen käyttöoikeuksiin ja ristiviittauksia 4 artiklaan, 13 artiklan 2 kohtaan, 45 artiklan 1 kohtaan, 47 artiklaan, 67 artiklaan ja 69 artiklaan
- 31 artikla – Muutoksenhakuoikeus
- 59 artikla – Käyttöoikeuksien ja yhteenliittämisen yleiset puitteet
- 60 artikla – Yritysten oikeudet ja velvollisuudet, 1 ja 2 kohta

- 61 artikla – Kansallisten sääntely- ja muiden toimivaltaisten viranomaisten toimivaltuudet ja tehtävät käyttöoikeuden ja yhteenliittämisen osalta, 1 kohta, 2 kohdan a–c alakohta, 3, 5 ja 6 kohta
- 75 artikla – Terminointimaksut, 2 ja 3 kohta
- 93 artikla – Numerovarot, 5 kohdan ensimmäinen alakohta
- 97 artikla – Numerojen ja palvelujen käyttöoikeus
- 99 artikla – Syrjimättömyys
- 100 artikla – Perusoikeuksien suoja
- 108 artikla – Palvelujen saatavuus
- 111 artikla – Vammaisten loppukäyttäjien vastaavat käyttö- ja valinnanmahdollisuudet
- 120 artikla – Tietojen julkistaminen
- 122 artikla – Uudelleentarkastelua koskevat menettelyt, 1 kohdan toinen ja kolmas alakohta
- Liite I – Luettelo ehdoista, jotka voidaan liittää yleisvaltuutuksiin, radiotaajuuksien käyttöä koskeviin oikeuksiin ja numerovarojen käyttöä koskeviin oikeuksiin, A–C osa
- Liite III – Kriteerit puheliikenteen tukkutason terminointimaksujen määrittelemiseksi.

Aikataulu: direktiivin (EU) 2018/1972 säännökset pannaan täytäntöön yhden vuoden kuluessa tämän päätöksen voimaantulopäivästä.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/612, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2022, verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella (uudelleenlaadittu).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen (EU) 2022/612 säännöksiä koskee seuraava mukautus: 1 artiklan 4 kohdassa viitataan Euroopan keskuspankin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaisemiin viitekursseihin. Niin kauan kuin Euroopan keskuspankki ei julkaise Moldovan leun vaihtokursseja, 1 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi käytetään Moldovan keskuspankin julkaisemia euron ja Moldovan leun välisiä vaihtokursseja. Asetuksen 1 artiklan 4 kohdassa säädetyt viiteajanjaksot ja edellytykset pysyvät muuttumattomina.

Pannaan täytäntöön kaikki säännökset lukuun ottamatta seuraavia:

- 1 artikla – Kohde ja soveltamisala, 5 kohta
- 3 artikla – Verkkovierailupalvelujen tukkutason käyttöoikeus, 8 kohta
- 4 artikla – Säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen tarjoaminen, 3 kohta
- 7 artikla – Kohtuullisen käytön politiikan ja kestävyysmekanismin toteuttaminen, 1–3 kohta ja 5 kohta. Kyseisiä 7 artiklan 1–3 kohtaa koskeva poikkeus ei vaikuta Moldovan velvollisuuteen panna täytäntöön täytäntöönpanosäädökset, jotka koskevat kohtuullisen käytön politiikan soveltamista, menetelmiä, joilla arvioidaan kotimaisilla hinnoilla tapahtuvan vähittäistason verkkovierailupalvelujen tarjoamisen kestävyyttä, ja hakemusta, joka verkkovierailuoperaattorin on toimitettava kestävyysarviointia varten

- 8 artikla – Vähittäistason lisämaksujen poikkeuksellinen soveltaminen säänneltyjen vähittäistason verkkovierailupalvelujen kulutukseen ja vaihtoehtoisten hintojen tarjoaminen, 6 kohta
- 16 artiklan ensimmäinen ja kolmas alakohta – Lisäarvopalvelujen numerointialueita ja hätäpalvelujen käyttötapoja koskevat tietokannat
- 20 artikla – Komiteamenettely
- 21 artikla – Uudelleentarkastelu
- 23 artikla – Kumoaminen.

Aikataulu: asetuksen (EU) 2022/612 säännökset pannaan täytäntöön kahden vuoden kuluessa tämän päätöksen voimaantulopäivästä.

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2286, annettu 15 päivänä joulukuuta 2016, yksityiskohtaisista säännöistä kohtuullisen käytön politiikan soveltamiseksi sekä menetelmistä verkkovierailujen vähittäistason lisämaksujen poistamisen kestävyysarvioimiseksi ja verkkovierailuoperaattorin tätä arviointia varten toimittamasta hakemuksesta.

Pannaan täytäntöön kaikki säännökset lukuun ottamatta seuraavia:

- 12 artikla – Uudelleentarkastelu.

Aikataulu: komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/2286 säännökset pannaan täytäntöön kahden vuoden kuluessa tämän päätöksen voimaantulopäivästä.

Komission delegoitu asetus (EU) 2021/654, annettu 18 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1972 täydentämisestä vahvistamalla unionin yhteinen matkapuhelujen terminoinnin enimmäismaksu ja unionin yhteinen kiinteän verkon puhelujen terminoinnin enimmäismaksu.

Tätä sopimusta sovellettaessa komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/654 säännöksiä koskee seuraava mukautus: 3 artiklan 2 ja 3 kohdassa viitataan Euroopan keskuspankin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaisemiin viitekursseihin. Niin kauan kuin Euroopan keskuspankki ei julkaise Moldovan leun vaihtokursseja, 3 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamiseksi käytetään Moldovan keskuspankin julkaisemia euron ja Moldovan leun välisiä vaihtokursseja. Asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa säädetty viiteajanjakso mukautetaan viimeisimpään vuosineljännekseen, jolta tiedot ovat saatavilla. Asetuksen 3 artiklan 3 kohdassa säädetty viiteajanjaksot ja edellytykset pysyvät muuttumattomina.

Moldova panee täytäntöön 1 artiklan 1 kohdan, 3 artiklan 1 kohdan, 4 artiklan 1 kohdan ja 5 artiklan 1 kohdan velvoittamalla operaattorinsa olemaan ylittämättä Euroopan unionin yhteistä matkapuhelujen terminoinnin enimmäismaksua ja Euroopan unionin yhteistä kiinteän verkon puhelujen terminoinnin enimmäismaksua.

Pannaan täytäntöön kaikki säännökset lukuun ottamatta seuraavia:

- 1 artiklan 2 kohta
- 4 artiklan 2–5 kohta
- 5 artiklan 2 kohta.

Aikataulu: komission delegoidun asetuksen (EU) 2021/654 säännökset pannaan täytäntöön ennen verkkovierailuasetuksen täytäntöönpanoa ja kahden vuoden kuluessa tämän päätöksen voimaantulopäivästä.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1971, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen (BEREC) ja BERECin tukiviraston (BEREC-virasto) perustamisesta, asetuksen (EU) 2015/2120 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1211/2009 kumoamisesta.

Pannaan täytäntöön seuraavat säännökset:

- 3 artikla – BERECin tavoitteet, 5 kohta
- 4 artikla – BERECin sääntelytehtävät, 4 kohta
- 7 artikla – Sääntelyneuvoston kokoonpano, 1–3 kohta
- 8 artikla – Sääntelyneuvoston riippumattomuus
- 11 artikla – Sääntelyneuvoston kokoukset, 5 kohta
- 12 artikla – Sääntelyneuvoston äänestysäännöt, 2 kohta
- 15 artikla – Hallintoneuvoston kokoonpano, 1–3 kohta
- 18 artikla – Hallintoneuvoston kokoukset, 5 kohta

- – 38 artikla – Luottamuksellisuus, 2 kohta
- – 40 artikla – Tietojenvaihto, 1, 2, 4 ja 5 kohta
- – 42 artikla – Ilmoitus sidonnaisuuksista, 1 ja 2 kohta.

Moldovan kansallinen sääntelyviranomainen, jolla on ensisijainen vastuu sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen markkinoiden päivittäisen toiminnan valvonnasta, osallistuu täysimääräisesti BERECin sääntelyneuvoston, BERECin työryhmien ja BEREC-viraston hallintoneuvoston työhön. Moldovan kansallisella sääntelyviranomaisella on samat oikeudet ja velvollisuudet kuin unionin jäsenvaltioiden kansallisilla sääntelyviranomaisilla äänioikeutta ja sääntelyneuvoston ja hallintoneuvoston puheenjohtajuutta lukuun ottamatta.

Tämän perusteella Moldovan kansallinen sääntelyviranomainen on edustettuna asianmukaisella tasolla asetuksen (EU) 2018/1971 säännösten mukaisesti. BEREC ja tapauksen mukaan BEREC-virasto avustavat Moldovan kansallista sääntelyviranomaista sen tehtävien suorittamisessa asetuksen (EU) 2018/1971 asiaa koskevien sääntöjen mukaisesti.

Moldovan kansallisen sääntelyviranomaisen on otettava BERECin hyväksymät suuntaviivat, lausunnot, suositukset, yhteiset kannat ja parhaat käytännöt mahdollisimman tarkasti huomioon sähköisen viestinnän sääntelyjärjestelmän johdonmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi. Sopimuksen 452 artiklan 2 kohdan mukaisen verkkovierailujen markkinoiden avaamisen soveltamiseksi Moldovan kansallisen sääntelyviranomaisen on otettava BERECin hyväksymät suuntaviivat mahdollisimman tarkasti huomioon verkkovierailuja koskevan sääntelyjärjestelmän johdonmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi ja esitettävä syyt poikkeamiselle tällaisista suuntaviivoista.

Aikataulu: asetuksen (EU) 2018/1971 säännökset pannaan täytäntöön yhden vuoden kuluessa tämän päätöksen voimaantulopäivästä.

”.